

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم
بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Vanguard Woman

زن پیشواز

فروغ فرخزاد
ژباړه: فرهاد ویاړ

خور ته می

ای خوری
پاڅیره او د خپلي آزادی په لټه کې شه
ولی چوپه یې ته؟
همدا اوس پاڅیره
رنگ کره د ظلم او ستم بنسټ
خپل حق واخله، خوری
واخله خپل حق له هغې چې سپکاوی دې کوی
تر څو به د شهوتپالو په حرمسرا کې
د هوسونو د ارضا وسیله یې

تر څو به د بیوزلي کنیزی په شان
د چا پښو ته سر ټیټوی
تر څو به د یوې مری دودۍ لپاره
د سلن کلن حاجی صیغه کیږی
د نورو چیغو میغو تر څنگ
بیا هم نور، بیا هم نور

خوری، د بیعدالتی او ظلم له منځه وړلو لپاره
دا ستا قهرجنی زگیروني، باید فریاد شي
باید دا کلک زخیب مات کړی
چې په ژوندون آزاده شی
خوری، له خپل ځایه پاڅیره
ظلم له منځه ویسه
خپل درد تسکین کړه،
وجنگیره
وجنگیره
د خپل خلاصون لپاره
د نابرابره حق له منځه وړلو لپاره.